

Exploitation des textes de Plutarque et d'Hérodote

Attention : le texte d'Hérodote est en dialecte ionien. Remplacer certains « η » par des « α » :
 χώρη = χώρα νηός = ναός Αθηναίη = Αθηναία

GRAMMAIRE

1. *Le texte d'Hérodote est un texte difficile, à découvrir et à travailler avec la traduction.*

le verbe « être »

3 occurrences dans le texte : ἔστι, εἶναι, ἐνι

les prépositions

ἐν – παρά – περί

2. *Le texte de Plutarque*

les verbes

1. **les participes :**

γενόμενοι

ἔχοντες - δοκούντων - τελευτώντες

2. **l'infinitif (identifier les temps)**

ἐναρμόττειν

προσκοροῦσαι

εἰρηῆσθαι

γεγονέναι

3. **l'aoriste**

- a. en sigma

ἔκτισε (κτίζω)

συνώκισε (συνοικίζω)

- b. second

διέφυγεν (διαφεύγω)

le duel (rencontré rarement par les élèves) :

ἄμφω ἀνεγγύω

le superlatif

τῶν ἐπιφανεστάτων (adjectif de la 2^e classe en ης)

le parallélisme

ὁ μὲν...ὁ δὲ (l'un = Romulus, l'autre = Thésée), ἄμφω (les deux ensemble), οὐδέτερος (ni l'un, ni l'autre), ἕκαστέρω (chacun des deux)

LEXIQUE

le mot θεός

cf fiche in Annexes

les mots

- δόξα : paradoxe
- ἀρπαγή vient de ἀρπάζω (ravir, enlever) : cf Harpagon
- ὁμοιότης : homothétie
- ἐπιφανής vient de φαίνομαι : Epiphanie, ériphénomène...

la famille de οἰκία (maison) : τὰ οἰκεῖα (ce qui concerne la maison), συνοικίζω (rassembler comme de la même maison, unir dans une même cité) ; c'est le mot qui a donné « synoecisme » (cf histoire)

le champ lexical de l'origine, de la naissance

2 mots intéressants : ἐγγενής, ἀνεγγύος
du radical de γίγνομαι : γενόμενοι - γεγονέναι

le mot Ἐρεχθεός

de la racine de χθών (terre). Cécrops est né du sol, de la terre au sens propre. autochtone, chthonien (ou chthonien)

MYTHE et HISTOIRE

1. **Le mythe de Thésée** très riche, mais ambivalent. (cf les points communs avec les exploits d'Héraclès) : Thésée sauveur d'Athènes (cf le Minotaure) ou fondateur ?
 - a. histoire d'Egée et du départ de Thésée pour la Crète
 - b. le Labyrinthe, le meurtre du Minotaure
 - c. l'aide d'Ariane et son abandon sur l'île de Naxos
 - d. le retour à Athènes avec les voiles noires : la mort d'Egée

cf fiche « Thésée » in Annexes

2. **Thésée le fondateur de l'unité politique**, le « synoecisme » : réunion en un seul état des villages et des bourgs de l'Attique, avec un seul conseil et un seul

prytanée. Dans le texte : « ὁ δὲ συνῶκισε τὰς Ἀθίνας ». Plutarque encore : « après la mort d'Egée, il conçut un grand et merveilleux dessein : il réunit les habitants de l'Attique en une seule cité et fit qu'il y eût un seul Etat pour un seul peuple. »

3. **La querelle d'Athéna et de Poséidon** pour la ville pas encore nommée d'Athènes :
 - a. les présents : le cheval (et l'écume de la mer) et l'olivier
 - b. Cécrops (2^e roi mythique de l'Attique) fut l'arbitre du conflit
 - c. la présence d'Athéna dans la cité et sur l'Acropole
 - Athéna Promachos
 - Athéna Niké
 - Athéna Erganaé
 - Athéna Pallas
4. Erectée était le 6^e **roi d'Athènes**

PROLONGEMENTS

- ❑ VERNET-STRAGIOTTI, Marie-Thérèse, *Le roman d'Athènes*, Ed. du Rocher, 2004
- ❑ l'Acropole et ses monuments
- ❑ le Parthénon
- ❑ l'Erechtéion, temple en marbre de style ionique, célèbre pour ses Caryatides qui soutiennent le toit du portique
- ❑ la statue chrysléphantine d'Athéna